Dálselas toas en el mismo lao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Debido a que no se aprende de los errores -generalmente por falta de malicia- se van a seguir cometiendo y sufriendo sus consecuencias negativas.

• Te debe mil pesetas dend'el año la Cipotaina y agora vas y le prestas otras mil. A ti te las dan toas en el mesmo lao, nô vas a aprendel nunca.

• Como nô espabiles, te las van a dal toas en el mesmo lao, que tu eres un inorante.

Campos semánticos: Expresiones

Origen: Es español inusual. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Probablemente el origen de esta expresión esté en el pasaje bíblico en el que Jesús les dice a sus discípulos: "*Y al que te hiriere en la mejilla, ponle también la otra*", referido a que no hay que responder a la violencia con más violencia.

En el caso de la expresión peralea, la persona es tan inocente o tan desgraciada que ni siquiera pone la otra mejilla, sino que le golpean en la misma.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com